

ENGLISH  
FRANÇAIS  
DANSK  
MAGYAR  
Српски  
SLOVAKIA  
Русский  
Български  
TÜRKÇE  
DEUTSCH



## INSTALLATION GUIDE

**1**

• Choose the distance between wall and radiator (25 or 40 mm.)

**2**

**EXAMPLE**

- Screwing 25 mm side part to wall sets 40 mm distance for mounting
- Set left and right holders.

**3**

Radiator height	Bracket length	Connection of canal distance
300	108	40
400	208	115
500	308	215
600	408	315
900	708	615

Dimensions are mm.

- Desired height of the radiator should be 100 mm from the ground, bottom hole of the bracket should be 210 mm from the ground. For upper hole center check the diagram above.

**ATTACH THE BRACKETS TO THE WALL**

- Between 400 mm length and 1600 mm use two holders.
- Between 1700 mm length and 3000 mm length use three brackets

## 4 INSTALLATION KIT

**STANDARD and PANEL RADIATORS WITH COVER**

PANEL LENGTH	10, 11, 20, 21, 22, 33					
	a	b	c	d	e	f
400 - 1500	L-266.6	-	133.3	133.3	-	-
1700, 1900, ..., 2900	(L/2)+116.64	(L/2)+150	133.3	133.3	(L/2)+16.67	(L/2)+16.67
1600, 1800, 2000, 2200, 2400, 2600, 2800, 3000	(L/2)+133.3	(L/2)+133.3	133.3	133.3	L/2	L/2

**5**

- Insert the plastic bracket clips (Protects radiator from damages)

**BRACKET CLIPS ASSEMBLY**

## REGGANE CONSOLES

### NOTICE DE MONTAGE

**1**

• Déterminer l'écartement nécessaire par rapport au mur suivant le radiateur ( 25 or 40 mm.)

**2**

**EX**

- Configuration proposée pour un radiateur avec écartement de 40 mm.
- Réparer les consoles droite et gauche.

**3**

Hauteur Radiateur	Longeur Console (Ø)	Entraxe Fixation (Ø)
300	108	40
400	208	115
500	308	215
600	408	315
900	708	615

Dimensions en mm.

- Pour un radiateur placé à 100 mm du sol, percez le trou inférieur à 210 mm et se référer au tableau des entraxes de fixation pour le trou supérieur.

**Fixer les consoles au mur:**

- Deux consoles pour un radiateur comprenant entre le longueur de 400 mm - 1600 mm
- Trois consoles pour un radiateur comprenant entre le longueur de 1700 mm - 3000 mm

## 4 KIT DE MONTAGE

**STANDARD HABILÉE**

LONGUEUR DE RADIATEUR	10, 11, 20, 21, 22, 33					
	a	b	c	d	e	f
400 - 1500	L-266.6	-	133.3	133.3	-	-
1700, 1900, ..., 2900	(L/2)+116.64	(L/2)+150	133.3	133.3	(L/2)+16.67	(L/2)+16.67
1600, 1800, 2000, 2200, 2400, 2600, 2800, 3000	(L/2)+133.3	(L/2)+133.3	133.3	133.3	L/2	L/2

**5**

- Régler latéralement en prenant soin de ne pas mettre une pression latérale excessive sur les consoles.
- Mettez les insertions plastic avant le montage.

**ASSEMBLAGE DES CLIPS DE CONSOLES**

## MONTAGE GUIDE

**1**

• Válasz a távolságot a fal és a radiátor között.(25 mm vagy 40 mm)

**2**

**Exemplum:** Montéret på denne måde, vil afstanden være 40 mm.

**3**

Radiator height	Bracket length	Connection of canal distance
300	108	40
400	208	115
500	308	215
600	408	315
900	708	615

Radiator højde, bærer længde – centerafstand skrueløber på bæreren. Tag højre og venstre vægbæring!

Dimensionerne er mm.

Hvis radiator højden ønskes at være 100 mm, fra gulv, Nederste hul i bæreren, skal der være 210 mm, fra gulv.

**Fastgørelse af bæreren på væg.**  
Ved radiator længde mellem 400 og 1600 mm, brug to vægbæringer. Mellem 1700 og 3000 mm, brug de 3 vægbæringer.

## 4 Monteringssæt

**Panel radiator med topstir og sideplade.**

Panel længde	10, 11, 20, 21, 22, 33					
	a	b	c	d	e	f
400 - 1500	L-266.6	-	133.3	133.3	-	-
1700, 1900, ..., 2900	(L/2)+116.64	(L/2)+150	133.3	133.3	(L/2)+16.67	(L/2)+16.67
1600, 1800, 2000, 2200, 2400, 2600, 2800, 3000	(L/2)+133.3	(L/2)+133.3	133.3	133.3	L/2	L/2

**5**

- Centrér radiatoren i henhold til holderne uden brug af kræfter.

**Bæring – clips som vist på tegning.**

## SZERELÉSI ÚTMUTATÓ

**1**

\* Válassza meg a távolságot a fal és a radiátor között.(25 mm vagy 40 mm.)

**2**

**PÉLDA**  
\*Amikor becsavarozza, 40 mm távolságot lesz a foglathoz.

Vegyve elő a jobb és a bal tartót.

**3**

Radiator magasság	Radiator hossz	Csatorna távolsága csatlakozáshoz
300	108	40
400	208	115
500	308	215
600	408	315
900	708	615

A méretek mm-ben vannak megadva.  
\* ha a radiátor magassága 100 mm a földtől, a tartó also furata 210 mm-nek kell hogy legyen a földtől. A felső furat helyét ellenőrizze a fenti ábrán.

**CSATOLJA A TARTÓKÁT A FALRA**

- 400 mm és 1600 mm-es magasság között használjon 2 tartót
- 1700 mm és 3000 mm-es magasság között használjon 3 tartót

## 4 Szerszámkészlet

**Standard és fedett panel radiator**

Panel hosszúsága	10, 11, 20, 21, 22, 33					
	a	b	c	d	e	f
400 - 1500	L-266.6	-	133.3	133.3	-	-
1700, 1900, ..., 2900	(L/2)+116.64	(L/2)+150	133.3	133.3	(L/2)+16.67	(L/2)+16.67
1600, 1800, 2000, 2200, 2400, 2600, 2800, 3000	(L/2)+133.3	(L/2)+133.3	133.3	133.3	L/2	L/2

**5**

- Helyezze be a műanyag klipszet a konzolba (megvédi a radiátort a karcolások ellen)

**A Konzol és a Klipsz útmutatója**

## Uputstvo za montažu

**1**

Odaberite rastojanje između radijatora i zida (25 mm ili 40 mm)

**2**

**PRIMER**  
Izaberite da postavite radijator na rastojanje 400 mm od zida. Postavite lev i desni nosač na zid.

Visina radijatora	Visina nosača (H)	Rastojanje (L)
304	113	40
404	213	150
484	293	258
604	413	368
704	513	468
904	713	868

Dimenzije su izražene u mm.  
\* Neke je visine od poda do dna radijatora 100 mm, donja rupe nosača će biti na visini od 210 mm od poda. Da bi ste odredili visinu gornje rupe posjedajte dimenzije date u tabeli iznad.

**POSTAVITE NOSAČE NA ZID**

- od dužine radijatora 400 do dužine 1600 mm koristite 2 nosača
- od dužine radijatora 1700 do dužine 3000 mm koristite 3 nosača

## 4 INSTALACIONI SET

**STANDARDNA IZVEDBA**

Dužina radijatora	10, 11, 20, 21, 22, 33					
	a	b	c	d	e	f
400 - 1500	L-266.6	-	133.3	133.3	-	-
1700, 1900, ..., 2900	(L/2)+116.64	(L/2)+150	133.3	133.3	(L/2)+16.67	(L/2)+16.67
1600, 1800, 2000, 2200, 2400, 2600, 2800, 3000	(L/2)+133.3	(L/2)+133.3	133.3	133.3	L/2	L/2

**5**

- Postavite radijator na nosače
- centrirajte radijator na nosače bez prekomerne sile

**POSTAVITE ZAŠTITNIKE NA NOSAČE**

# Instrukcja Montażu

### 1

Wybrać dystans pomiędzy ścianą a grzejnikiem (25 lub 40mm)

### 2

**PRZYKŁAD**  
 • Mocując do ściany bok 25mm ustalając dystans 40mm.  
 • Ustawić lewy i prawy uchwyty mocujący

Wysokość grzejnika	Długość uchwyty (H)	Rozstaw mocowania (E)
300	108	40
400	208	115
500	308	215
600	408	315
900	708	615

**Wymiary (mm)**

• Aby zamontować grzejnik 100mm ponad podłogę, wysokość dołu otworu w otworze 210mm od podłogi. Górny otwór wywiercić wg podanego wymiaru w tabeli powyżej (E).

**Zamocować uchwyty na ścianie**

- Zastosować 2 uchwyty dla grzejników o długości od 400-1600mm.
- Zastosować 3 uchwyty dla grzejników o długości od 1700-3000mm.

### 4 Zestaw montażowy

Długość grzejnika	Standardowe grzejniki panelowe					
	10	11	20	21	22	33
400-1500	a	b	c	d	e	f
1700, 1900, 2000	L/2=116,64	(L/2)-150	133,3	133,3	(L/2)+16,67	(L/2)-16,67
2200, 2400, 2600	(L/2)-133,3	(L/2)-133,3	133,3	133,3	L/2	L/2

### 5

Włożyć w uchwyty plastikowe klipsy  
Wycentrować grzejnik w poziomie

**Montaż plastikowych klipsów**

# Návod na montáž

### 1

Vyberte si vzdálenost mezi stěnou a radiátorem (25mm nebo 40mm)

### 2

**Příklad:**  
 • Montážem držáka uchtu vzdáleností 40mm

Výška radiátoru	Délka konzoly H	Rozsah montáže (E)
300	108	40
400	208	115
500	308	215
600	408	315
900	708	615

**Wymiary (mm)**

Ak sa radiátor montuje 100mm od podlahy, spodný uchyt sa naplníva vo výške 210mm.

**Práve otváranie:**  
 Pri rozstávaní od 400mm do 1600mm použijete 2 držáky  
 Pri rozstávaní od 1700mm do 3000mm použijete 3 držáky

### 4 Montážna sada

Dĺžka radiátora	Panelový radiátor s krytkou					
	10	11	20	21	22	33
400-1500	a	b	c	d	e	f
1700, 1900, 2000	L/2=116,64	(L/2)-150	133,3	133,3	(L/2)+16,67	(L/2)-16,67
2200, 2400, 2600	(L/2)-133,3	(L/2)-133,3	133,3	133,3	L/2	L/2

### 5

Umiestniť plastovú krytku na korozii (potrebne polkovanu radiátor)

**Návod na osadenie plastovej krytky**

# Инструкция по установке радиаторов

### 1

Выберите необходимое расстояние между стеной и радиатором (25 или 40 мм)

### 2

**Например**  
 Если выбрали грань шириной 25 мм, тогда расстояние от стены до радиатора составит 40 мм.

Высота радиатора	Длина консоли H	Расстояние между консолями (E)
300	108	40
400	208	115
500	308	215
600	408	315
900	708	615

**Примеры: мм**

длина крепежной консоли расстояние между отверстиями на одной консоли  
 Если расстояние от пола до нижнего края радиатора больше 300 мм, необходимо установить нижние отверстия крепежной консоли радиатора на высоте 210 мм. Смотрите таблицу.

**Использование крепежных консолей:**  
 При длине радиатора от 400 мм до 1600 мм применяются 2 крепежные консоли.  
 При длине радиатора от 1700 мм-3000 мм применяются 3 крепежных консоли.

### 4 МОНТАЖНЫЙ КОМПЛЕКТ ВКЛЮЧАЕТ В СЕБЯ

- края нержавеющей стали
- крышки
- дюбели
- загвоздки для краев нержавеющей стали
- крепежные консоли

Высота радиатора	Таблица для выбора радиаторов					
	10	11	20	21	22	33
400-1500	a	b	c	d	e	f
1700, 1900, 2000	L/2=116,64	(L/2)-150	133,3	133,3	(L/2)+16,67	(L/2)-16,67
2200, 2400, 2600	(L/2)-133,3	(L/2)-133,3	133,3	133,3	L/2	L/2

### 5

установить клипсы в отверстия на крепежной панели (для защиты радиатора от царапин)

# ИНСТРУКЦИЯ ЗА МОНТАЖ

### 1

Изберете дистанцията между стената и радиатора (25 или 40 мм)

### 2

**ПРИМЕР**  
 • Ако изберете за стена 25 мм страни на конзолата, то дистанцията между радиатора и стената ще бъде 40 мм.  
 • Закрепете дясно и ляво конзола.

Височина на радиатора	Дължина на конзолата H	Разстояние между конзолите (E)
300	108	40
400	208	115
500	308	215
600	408	315
900	708	615

**Примерите са в мм**

• Ако височина радиатора е с на височина 100 мм от пода, то дистанция от пода до долната част на конзолата трябва да бъде на 210 мм от пода. За да изберете вярна височина, моля вижте горната таблица.

**Закрепете на конзолите към стената**

- За дължини от 400 до 1600 мм използвайте две конзоли
- За дължини от 1700 до 3000 мм използвайте три конзоли

### 4 МОНТАЖЕН КОМПЛЕКТ

Височина на радиатора	Стандартни и панелни радиатори					
	10	11	20	21	22	33
400-1500	a	b	c	d	e	f
1700, 1900, 2000	L/2=116,64	(L/2)-150	133,3	133,3	(L/2)+16,67	(L/2)-16,67
2200, 2400, 2600	(L/2)-133,3	(L/2)-133,3	133,3	133,3	L/2	L/2

### 5

Центрирайте радиатора спрямо конзолите без да използвате допълнителен натиск.

**Монтиране на клипсите на конзолата**

# МОНТАЖ КИЛAVУЗУ

### 1

• Дистанца радиатори арсанди месафийи сейинг. (25 veya 40 mm.)

### 2

**БЕЛЕК**  
 • Конзолалы 25 мм-лик кенан дуvara видатарак 40 мм-лик аплыбы сейинг олурсунуз.  
 • Sag veya sol консоллар белгилейинз.

Радиатори Yüksekligi	Консол Узунлиги H	Бајлтырк консол Масафеси E
300	108	40
400	208	115
500	308	215
600	408	315
900	708	615

**Өлчөк мм.,ди.**

• Радиаториң биіктігінің 100 мм істернесі durumunda консол ал қалғы мезгілі ырдан 210 мм биіктікте орналы.

**КОНСОЛЛАР ДУВАРА БАҒЛАҒЫНЕ**

- 400 мм-ге 1600 мм бой ічін 2 консол қолланың.
- 1700 мм-ге 3000 мм бой ічін 3 консол қолланың.

### 4 MONTAJ SETİ

PANEL Uzunluđu	STANDART VE KAPAKLI PANEL RADYATÖRLER					
	10	11	20	21	22	33
400-1500	a	b	c	d	e	f
1700, 1900, 2000	L/2=116,64	(L/2)-150	133,3	133,3	(L/2)+16,67	(L/2)-16,67
2200, 2400, 2600	(L/2)-133,3	(L/2)-133,3	133,3	133,3	L/2	L/2

### 5

• Konsola takılacak plastik klipsleri takınız. (Radyatörün çözümlerini öñer)

**KONSOL KLİPS MONTAJI**

# MONTAGEANLEITUNG

### 1

• Wählen Sie die Entfernung zwischen der Wand und der Radiator (25 oder 40 mm.)

### 2

**Beispiel**  
 • Wenn Sie verschrauben, Sie haben 40 mm Entfernung für die Montage.  
 • Nehmen Sie rechte und linke Halter.

Radiatorhöhe	Winkellänge	Verbindung von Kabelentfernung
300	108	40
400	208	115
500	308	215
600	408	315
900	708	615

**Maße sind in mm.**

• Falls Länge der Radiator vom Boden 100 mm will, unteres Loch des Winkels sollte 210 mm von dem Boden sein. Für Zentralloch kontrollieren Sie das obige Diagram.

**BRINGEN SIE DIE WINKEL AN DIE WAND**

- Zwischen 10 Schritt (400 mm Länge) und 40 Schritt (1600 mm Länge) 2 Halter benutzen.
- Zwischen 40 Schritt (1700 mm Länge) und 75 Schritt (3000 mm Länge) 3 Halter benutzen.

### 4 Montagebausatz

Panellänge	Standard mit Abdeckpanelradiatoren					
	10	11	20	21	22	33
400-1500	a	b	c	d	e	f
1700, 1900, 2000	L/2=116,64	(L/2)-150	133,3	133,3	(L/2)+16,67	(L/2)-16,67
2200, 2400, 2600	(L/2)-133,3	(L/2)-133,3	133,3	133,3	L/2	L/2

### 5

• Bringen Sie die Radiator an den Klammern.  
 • Zentrieren Sie die Radiator gemäß den Halter ohne Überwältigung.

**MONTAGE VON WINKEL KLAMMERN**